Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 Дата переработки: 18.06.2015

*

Наименование материала, смеси и фирмы

· **1.1 Идентификатор продукта**

· **Торговое наименование: CA 20 C**

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** Очиститель для санузлов

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

· **Производитель / Поставщик:**
Alfred Kaercher GmbH & Co. KG
Alfred-Kaercher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0
Fax : +49-7195-14-2212

Karcher Ltd.
Business Center “Country Park 2”
19 Panfilova St., bld. 4,
141407, Khimki, Moscow Region

Phone: +7 495 662 1919
Fax: +7 495 662 1920

Internet: www.karcher.com

Karcher Ltd.
Petropavlivska str., 4v.
Petropavlivska BorschagivkaKyiv region
08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05
Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: www.karcher.ua

· **Отдел, предоставляющий информацию:**
Department PCD-D
Tel.: +49-7195-14-2398
Fax : +49-7195-14-3164
safetydata@karcher.com

· **1.4 Номер телефона экстренной связи:**
+7 495 628 16 87 Moscow
Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

RU

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 *Дата переработки: 18.06.2015*

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 1)

*

Возможые виды опасности

· **2.1 Классификация вещества или смеси**
· **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Met. Corr.1 H290 Может вызывать коррозию металлов.

Skin Irrit. 2 H315 Вызывает раздражение кожи.

Eye Dam. 1 H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

· **2.2 Элементы маркировки**
· **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
· **Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS05

· **Сигнальное слово** *Опасно*

· **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
methanesulphonic acid
phosphoric acid
· **Предупреждения об опасности**
H290 Может вызывать коррозию металлов.
H315 Вызывает раздражение кожи.
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
· **Меры предосторожности**

P280	*Пользоваться защитными перчатками и средствами защиты глаз/лица.*
P305+P351+P338	*ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.*
P310	*Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.*
P332+P313	*При раздражении кожи: обратиться к врачу.*
P302+P352	*ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.*
P406	*Хранить в коррозионностойком контейнере со стойким внутренним покрытием.*

· **2.3 Другие опасные факторы**
Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.
· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
· **PBT:** *Неприменимо.*
· **vPvB:** *Неприменимо.*

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 Дата переработки: 18.06.2015

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 2)

*

Состав / Данные по составляющим компонентам

· **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
· **Описание:** Чистящее средство

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1	citric acid Eye Irrit. 2, H319	≤10%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2	phosphoric acid Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314	3-<10%
CAS: 69011-36-5 931-138-8	isotridecanol этоксилат + 8 EO Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	0,1-<3%
CAS: 75-75-2 EINECS: 200-898-6	methanesulphonic acid Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; STOT SE 3, H335	1-<3%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoxyethoxy)ethanol Eye Irrit. 2, H319	0,1-<3%

· **Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке**

non-ionic surfactants	< 5%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

*

Меры по оказанию первой помощи

· **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
· **Общие указания:** Немедленно обратиться к врачу.
· **После вдыхания:**
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
· **После контакта с кожей:**
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
· **После контакта с глазами:**
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
· **После проглатывания:**
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
· **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 *Дата переработки: 18.06.2015*

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 3)

*
Меры по борьбе с пожаром

· **5.1 Средства пожаротушения**
· **Надлежащие средства тушения:**
CO2, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
· **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
· **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
· **5.3 Рекомендации для пожарных**
· **Защитное оснащение:** *Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.*
· **Дополнительная информация**
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

*
Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

· **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитную одежду.
· **6.2 Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
Не допускать попадания под землю / в грунт.
· **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).
Обеспечить достаточную вентиляцию.
· **6.4 Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

*
Обращение с веществом и его хранение

· **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.
Избегать контакта с глазами и кожей.
· **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 *Дата переработки: 18.06.2015*

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 4)

· **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
· **Хранение:**
· **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
· **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
· **Дальнейшие данные по условиям хранения:** *Держать ёмкости плотно закрытыми.*
· **Класс хранения:** *VCI: 8B*
· **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

*

Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

· **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· **8.1 Параметры контроля**

· **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**	
112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol	
PDK	*Краткосрочное значение (величина): 10 мг/m³* *аэрозоль*

· **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
· **Средства индивидуальной защиты:**
· **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.
Избегать контакта с глазами и с кожей.
· **Защита органов дыхания:**
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
· **Защита рук:**

Защитные перчатки (рукавицы).

· **Материал перчаток / рукавиц** *Бутилкаучук*
· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 *Дата переработки: 18.06.2015*

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 5)

· **Защита глаз:**

Плотно прилегающие защитные очки

*

Физические и химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**	
· **Общая информация**	
· **Внешний вид:**	
Форма:	*Жидкое*
Цвет:	*Красное*
· **Запах:**	*Приятно*
· **Порог запаха:**	*Не определено.*
· **Значение pH при 20 °C:**	*2,1*
· **Значение pH 1 %:**	*2,7*
· **Изменение состояния**	
Точка плавления / интервал температур плавления:	*Не определено.*
Точка кипения / интервал температур кипения:	*100 °C*
· **Температурная точка вспышки:**	*Неприменимо.*
· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):**	*Неприменимо.*
· **Температура воспламенения:**	*не применяется*
· **Температура распада:**	*Не определено.*
· **Самовоспламеняемость:**	*Продукт не является самовоспламеняемым.*
· **Взрывоопасность:**	*Продукт не является взрывоопасным.*
· **Границы взрываемости:**	
Нижняя:	*Не определено.*
Верхняя:	*Не определено.*
· **Давление пара:**	*Не определено.*
· **Плотность при 20 °C:**	*1,07 г/см^3*
· **Относительная плотность**	*Не определено.*
· **Плотность пара**	*Не определено.*
· **Скорость испарения**	*Не определено.*
· **Растворимость в / Смешиваемость с водой:**	*Полностью смешиваемо.*

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 Дата переработки: 18.06.2015

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 6)

· **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):**	Не определено.
· **Вязкость:**	
Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· **Содержание растворителя:**	
Органические растворители:	1,3 %
VOC (EC)	1,30 %
Содержание твёрдых тел:	18,0 %
· **9.2 Другая информация**	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

*

Стабильность и реакционная способность

· **10.1 Реакционная способность** соответствует 10.3
· **10.2 Химическая стабильность**
· **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
· **10.3 Возможность опасных реакций**
Реагирует с сильными щелочами.
Реагирует с лёгкими сплавами с образованием водорода.
· **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
· **10.5 Несовместимые материалы:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
· **10.6 Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

*

Данные по токсикологии

· **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
· **Острая токсичность:**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**		
5949-29-1 citric acid		
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	5400 мг/кг (мышь) (OECD 401)
7664-38-2 phosphoric acid		
Орально (через рот)	LD50	2600 мг/кг (Крыса)
Дермально (через кожу)	LD50	2740 мг/кг (can)
69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO		
Орально (через рот)	ATE	500 мг/кг (Крыса)
75-75-2 methanesulphonic acid		
Орально (через рот)	LD50	649 мг/кг (Крыса)

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 Дата переработки: 18.06.2015

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 7)

112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol		
Дермально (через кожу)	LD50	2700 мг/кг (can)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	3384 мг/кг (Крыса)

· **Первичное раздражающее воздействие:**
· **на кожу:**
Вызывает раздражение кожи.
· **на глаза:**
Вызывает серьезные повреждения глаз.
· **Сенсибилизация:**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

*

Экологическая информация

· **12.1 Токсичность**

· Акватоксичность:	
5949-29-1 citric acid	
LC50/48 ч.	440 мг/л (Leuciscus idus) (OECD 203)
LC50/24 ч.	1535 мг/л (Daphnia magna)
LC50/168 ч.	425 мг/л (Scenedesmus quadricauda)
LC50/16 ч.	> 10,000 мг/л (Pseudomonas putida)
7664-38-2 phosphoric acid	
LC50/96 ч.	138 мг/л (Gambusia affinis)
EC50	270 мг/л (bacteria)
69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO	
LC50/96 ч.	1 - 10 мг/л (Leuciscus idus)
EC50/48 ч.	1 - 10 мг/л (Aquatic invertebrates)
EC50/72 ч.	1 - 10 мг/л (Aquatic plants)
112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol	
LC50/96 ч.	1300 мг/л (Lepomis macrochirus)
EC10/16 ч.	1170 мг/л (Pseudomonas putida)
EC50/24 ч.	2850 мг/л (Daphnia magna) (DIN 38412)
NOEC	> 100 мг/л (Desmodesmus subspicatus)

· 12.2 Стойкость и склонность к деградации	
69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO	
Bismuth-act. sup.	≥ 90 % (mod. OECD 301 E)

· **12.3 Биоаккумулятивный потенциал**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
· **Поведение в разделах окружающей среды:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
· **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
· **Дополнительные экологические указания:**
· **Значение ХПК:** 180.000 мг/л

(Продолжение на странице 9)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 *Дата переработки: 18.06.2015*

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 8)

· **Общие указания:**
Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
· **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
· **PBT:** *Неприменимо.*
· **vPvB:** *Неприменимо.*
· **12.6 Другие вредные эффекты** *Отсутствует какая-либо соответствующая информация.*

Указания по утилизации

· **13.1 Методы обработки отходов**
· **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.

· **Неочищенные упаковки:**
· **Рекомендация:** *Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.*
· **Рекомендуемые чистящие средства:**
Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

*

Данные по транспорту

· **14.1 Номер UN**
· **ADR, IMDG, IATA** *UN3264*

· **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**
· **ADR** *3264 КОРРОЗИОННАЯ ЖИДКОСТЬ КИСЛАЯ НЕОРГАНИЧЕСКАЯ, Н.У.К. (КИСЛОТЫ ФОСФОРНОЙ РАСТВОР, methanesulphonic acid)*
· **IMDG, IATA** *CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (PHOSPHORIC ACID, SOLUTION, methanesulphonic acid)*

(Продолжение на странице 10)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 *Дата переработки: 18.06.2015*

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 9)

· 14.3 классов опасности транспорта

· ADR

· Класс	8 (C8) Разъедающие вещества
· Этикетка для опасного содержимого	8

· IMDG, IATA

· Class	8 Разъедающие вещества
· Label	8

· 14.4 Группа упаковки	
· ADR, IMDG, IATA	III

· 14.5 Экологические риски:	
· Загрязнитель морской среды:	Нет

· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Осторожно: Разъедающие вещества
· Код опасности (по Кемлеру):	80
· Номер EMS:	F-A,S-B
· Segregation groups	Acids
· Stowage Category	A
· Stowage Code	SW2 Clear of living quarters.

· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.

· ADR	
· Ограниченные количества (LQ)	5L
· Освобожденные количества (EQ)	Код: E1 Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл Максимальное количество нетто на наружную тару: 1000 мл

(Продолжение на странице 11)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 Дата переработки: 18.06.2015

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 10)

· **Транспортная категори**	3
· **Код ограничения проезда через туннели**	E
· **IMDG**	
· **Limited quantities (LQ)**	5L
· **Excepted quantities (EQ)**	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл Maximum net quantity per outer packaging: 1000 мл
· **UN "Model Regulation":**	UN 3264 КОРРОЗИОННАS ЖИДКОСТЬ КИСЛАS НЕОРГАНИЧЕСКАS, Н.У.К. (КИСЛОТЫ ФОСФОРНОЙ РАСТВОР, METHANESULPHONIC ACID), 8, III

*
Предписания

· **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

· **Национальные предписания:**

· **Указания по ограничению использования:**
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
· **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

*
Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.
.
· **Соответствующие данные**
H290 Может вызывать коррозию металлов.
H302 Вредно при проглатывании.
H312 Наносит вред при контакте с кожей.
H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** PCD-D
· **Контактная информация:**
Department PCD-D
Tel.: +49-7195-14-2398
Fax : +49-7195-14-3164
safetydata@karcher.com

(Продолжение на странице 12)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 10.06.2016 *Дата переработки: 18.06.2015*

Торговое наименование: CA 20 C

(Продолжение со страницы 11)

· **Аббревиатуры и акронимы:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
Met. Corr.1: Corrosive to metals – Category 1
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

· **** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.***

· *0,011-317,0* *CA 20 C/6* *2,010*